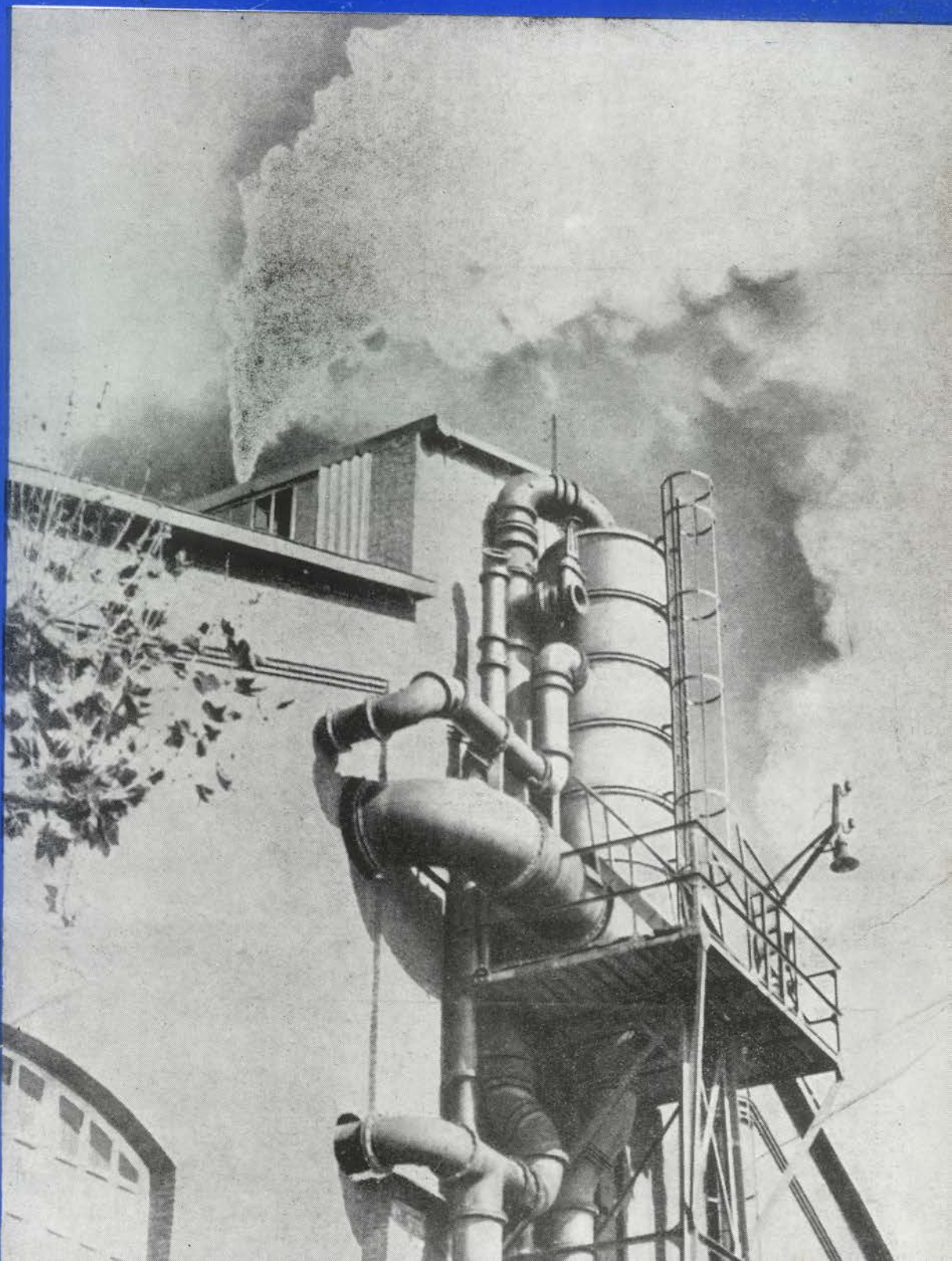




*Solvay*

# LA FABRICA

Boletín Informativo de la Fábrica de Barreda de Solvay & Cie.



PE

SEPTIEMBRE  
1958

AÑO IV - N.º 39

Es muy frecuente leer o escuchar cómo se menciona o alude a determinada «casa tapón». Por lo general tal edificio es ese que hace de diafragma para la visión, de obturador en una arteria urbana, de valla en un camino o de esquina peligrosa para una circulación moderna y densa.

Nosotros teníamos una aquí mismo, justamente enfrente de la verja de las oficinas principales. Era vieja, cochambrosa y de configuración ruinosa.

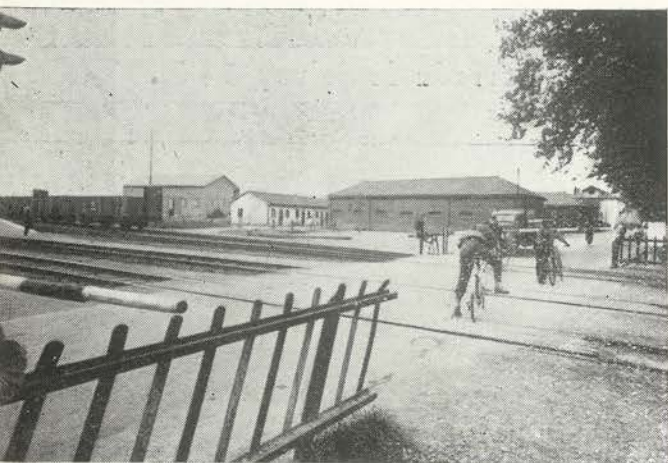
Ayer, —un ayer que se remonta a un par de meses— el fotógrafo que se situara en la esquina sureste del jardín, obtenía esta vista.



La piqueta y la pala fueron desmoronando la «casa tapón». Lenta, pero seguramente.

Viejos ladrillos, descoloridas tejas y carcomidos balcones se vinieron al suelo, desmontados por la mano del hombre.

Hoy todo es completamente distinto; el lugar parece haberse hecho más extenso; el edificio de los garajes exteriores de coches se ha visto liberado de la lóbrega sombra que enmohecía sus ladrillos, el viajero del ferrocarril puede volver la cabeza para contemplar las verdes enredaderas del edificio de la oficina y la máquina fotográfica da este otro paisaje.



← HOY

## EL COMITÉ DE SEGURIDAD E HIGIENE

*En el extracto de la última reunión del Jurado de Empresa habreis leído en nuestro último número los nombres de los compañeros que han sido designados para formar el Comité de Seguridad e Higiene. Es tan importante la misión que se les encomienda, encierra tal trascendencia su función, es tanto lo que la Empresa y todos sus compañeros esperan del trabajo que realice este Comité, —sin olvidar que existe también un Servicio de Seguridad encargado de la ejecución de toda medida de seguridad e higiene— que creemos necesario, completamente necesario, publicar de nuevo la composición del mismo, llevándola a lugar más destacado.*

Presidente: Don David García-Nuevo.  
Médico: Don Francisco Azofra Manero.  
Ingeniero: Don Alfonso María de la Calzada.  
Secretario: Don Javier Mozas Rancaño.  
Vocales: Don Benito Fernández Aparicio (Fabricación)  
Don Daniel Gutiérrez Martín (Talleres)  
Don Isidoro Argumosa Bezanilla (Tuberías)  
Don Emilio Manuz Fernández (Reparaciones)  
Don Serafín Ruisánchez (Cáustica)  
Don Antonino Trueba Póo (Cáustica)  
Don Manuel García Renero (Talleres)  
Don Manuel García Ruiz (Embalaje)  
Don Antonio Hurtado (Manutenciones)  
Don Antonio Cobo Corral (U.E.).

*Todos debemos tener muy presente estos nombres para colaborar con ellos activamente, haciéndoles conocer posibles deficiencias, presentándoles sugerencias, en todo cuanto se refiere a la seguridad e higiene en el trabajo, que debe constituir, por egoísmo y sentido de solidaridad, preocupación especial de todos.*

### LA PORTADA ES...



**EL CONDENSADOR BAROMETRICO** instalado en la cara sur del edificio de la Cáustica, ese aparato que tiene por misión condensar el vapor procedente de la concentración de las lejías en la fabricación de la CS.



# Jurado de Empresa

## REUNION MENSUAL

La reunión se celebró el día 29, presidiendo el suplente don Manuel Diego Abascal, y asistiendo, además del Secretario, señor Mozas, los señores Santos Renero, Gutiérrez Martín, Liaño Oruña, Garzón Sáiz, Tresgallo Gandiaga, Sumillera Cimiano, Fernández Aparicio, Ibáñez García, Díaz Agudo, Gutiérrez Fernández e Hidalgo Fernández.

Se aprobó el acta de la sesión anterior y en los informes de Comisiones la de Plus Familiar no presentó ningún asunto.

### SEGURIDAD E HIGIENE

El Secretario dió lectura al acta de la reunión del Comité de Seguridad, en la que fueron tratados los asuntos siguientes:

Revisión de 23 accidentes.

Informe del índice de frecuencia del mes de Agosto, que arroja las cifras de 20 personal obrero y 17 personal obrero más empleado, contra 42 y 35, respectivamente, del mes anterior.

Se resolvieron 45 fichas en el tablero de actividad, distribuidas así: 8 de instalaciones eléctricas, 8 de lugares de trabajo, 5 de pasarelas y escaleras, 5 de zancas y alcanfarillas, 9 de defensas, 6 de alumbrado y 4 de varios.

El Servicio informó de los trabajos que se están realizando para filtrar el agua con destino a los cuartos de aseo, así como de la próxima instalación en lugares estratégicos de recipientes apropiados para la recogida de papeles y otros residuos.

Se propuso sea sometido a un análisis del método el actual procedimiento de calce de las estibas de tambores de cáustica y hacer una revisión de las actuales instalaciones de duchas de los departamentos, tomando las medidas precisas para que sean utilizadas exclusivamente por quienes pertenezcan a tales departamentos.

### REVISION DE LAS PRIMAS DE LOS HORNOS DE CAL

Los Vocales se muestran conformes con la necesidad de revisar las primas que actualmente vienen percibiendo los operarios que trabajan en la alimentación de los hornos de cal, por modificación evidente de las condiciones de trabajo, como consecuencia de la mecanización del servicio que hace innecesario o suprime el esfuerzo que anteriormente realizaban y que motivó el establecimiento de dichas primas. Sin embargo, teniendo en cuenta lo que estas primas representaban económicamente para aquellos operarios, así como la modificación de las condiciones de trabajo, interesan que simultáneamente se conceda a estos operarios un aumento de categoría, cuyo aumento les compensaría en parte de lo que dejen de percibir por el concepto de primas.

### RECLAMACIONES DEL PERSONAL

Se dió curso, con informe favorable, a una petición de ascenso de categoría de un compañero de Pintores.

Quedaron pendientes para informe otras peticiones de cambios de categoría procedentes de Pintores, Albañiles y Cantera.

Fué denegada, por haber comprobado los vocales que se pretendía justificar con un certificado falso, una petición de Plus de Distancia, procedente del Servicio de Generadores.

Y se abrió una información en otra reclamación relativa al orden en el turno de guardia de los dominicos del Servicio de Albañiles.

### ECONOMATO LABORAL

El Secretario dió lectura a un oficio de la Delegación de Trabajo en el que solicita, por orden de la Dirección General, informe del Jurado acerca de la supresión de los actuales Economatos minero y corriente para que las funciones legales de estos Economatos sean realizadas por la Cooperativa.

Los vocales acordaron informar favorablemente esta consulta.

### FONDO DE AYUDA AL PERSONAL

El Secretario dió cuenta de haber entregado dos prestaciones de 1.000 y 500 pesetas, respectivamente, por enfermedad de hijos de compañeros, una de 800 pesetas y otra de 2.000 por enfermedad de más de dos años de dos productores y una de 3.000 por enfermedad grave de otro compañero.

Para el mes próximo fueron acordadas concesiones a solicitudes de enfermedad de hijos (3 de 2.000 pesetas cada una y otra de 2.500) y otras dos más, una de 1.000 pesetas por gastos extraordinarios con motivo de la enfermedad de un compañero y otra de 2.000 por enfermedad de un empleado que ha requerido reposo y sobrealimentación.

Quedaron pendientes de ampliación de informe otras tres peticiones.

Dada la frecuente presentación de notas de gastos y facturas de farmacia en solicitud de prestaciones, la Presidencia hace constar que es norma del Jurado no conceder ayudas sin que por el solicitante no se justifique haber agotado todos los recursos de auxilio ante el Seguro de Enfermedad y la Mutualidad, según el caso. El Secretario rechazará las peticiones que no vayan acompañadas de denegación de tales auxilios.

### RUEGOS Y PREGUNTAS

Por los Vocales se formularon los ruegos siguientes:

Posibilidad de aumentar a 250 pesetas la cuantía de los vales para calzado. Estudio de una prima para el personal que intervenga eventualmente en reparaciones o trabajos en la alimentación de los hornos de cal. Factibilidad de que la Empresa se convierta en Empresa aseguradora de su propio personal en el Seguro de Enfermedad. Instalación de puertas en el Embalaje y mejora de la gratificación voluntaria de vacaciones a los obreros de relevo.



Las producciones del mes de Agosto fueron éstas:

Carbonato de Sosa.....	9.333 Tndas.
Bicarbonato de Sosa.....	1.038 »
Sosa Cáustica.....	10.750 »
Cloruro de Calcio.....	343 »
Cloro líquido.....	154 »

Acido Clorhídrico.....	79 Tndas.
Hipoclorito de Sosa.....	836 »
Cloruro de Cal.....	610 »

En total 23.143 toneladas con un promedio de 771,4 toneladas diarias.

En la Cantera se extrajeron 53.168 toneladas de piedra y en los Sondeos 42.821 de sal.



## LA FABRICA *por dentro.*

### MOVIMIENTO DE PERSONAL

#### ALTAS:

Don Dionisio Cayón Onandía y don Arsenio Díaz Villegas, peones para Medidas y Control.

Don Adolfo Calderón Guerra, don Santos Pico San Miguel, don Epifanio García Gutiérrez, don Vidal Fuentes Pérez, don Julio Argumosa Noval, don Joaquín Esteban Gracia, don Fermín Revuelta Gutiérrez y don Julián R. Castro de la Cruz, peones para el Servicio de Cáustica y José María Cámara Martínez, para Ajuste.

Sean todos ellos bien venidos

#### BAJAS:

Don Serafín San Emeterio Castañeda, por jubilación.

Don Claudio F. González Fernández y don Epifanio García Gutiérrez, peones de Cáustica y doña Mercedes Urcelay Iglesias, del Servicio de Limpieza, por su voluntad.

### NOMBRAMIENTOS

Don Lucas Bustamante Castillo y don Cecilio Torre Herrera han sido designados para Capataces de Oficiales en el Servicio de Cáustica, y don José Antonio Grijuela para el mismo cargo en Carbonato. Don Antonio González Ruiz fué ascendido a Capataz de Peones en Cáustica y, por último, don Quiterio Torices Pereda, de Medidas y Con-

trol, ha sido ascendido a Auxiliar Técnico de Oficinas.

Nuestro parabién.

### ANIVERSARIOS

En este mes de Septiembre cumplen 30 años de servicios en la Empresa, don Remigio Arce Gutiérrez, de U. E. y 35 años don Daniel Santamaría Mazariego, de Carpintería.

Nuestra admiración por su laboriosidad y constancia.

### JUBILACIONES

Tras 41 años de permanencia en la Empresa se ha jubilado, por llegar a la edad reglamentaria, don Serafín San Emeterio Castañeda, del Servicio de Engrase.

Le deseamos toda clase de felicidades en esta nueva etapa de su vida.

### OBRAS

En Septiembre estas son las más importantes que se han iniciado:

Reparación del Turbo Soplante n.º 1.

Reparación de la Batería de Potes n.º 4.

Cambio de Tambor en el filtro de sales pescadas n.º 1.

Fundaciones para un evaporador de tubos horizontales.

Reparación del disolvedor de Cáustica n.º 2.

Reparación de la parrilla del generador n.º 2 de la nueva Central.

Desplazamiento de las bombas Helimax para refrigeración de los AB - SB con motivo de la ampliación del edificio de las destilaciones.

Desmontaje y montaje de la columna n.º 5 colocando una caja más.

Montaje del «Scrubber» n.º 3 para los hornos de Cal.

### DIVERSIDADES

Con motivo del 50 aniversario de la fábrica hemos tenido el gusto de saludar en Barreda al Ingeniero del Servicio Técnico Comercial de la Dirección Comercial, don Santiago Juliá Calvet.

Entonces, por involuntaria omisión, —comprensible en aquel aluvión de visitantes— no recogimos la nota de su visita, pero lo hacemos hoy añadiendo que en aquellos actos no podía faltar el Sr. Juliá, que tomó parte tan activa en la instalación y montaje de la fábrica del PVC, de la que fué Ingeniero hasta su traslado a Barcelona. Su paso por Torrelavega, en donde tantos afectos posee, constituyó motivo de satisfacción para sus compañeros, subordinados y amigos, entre los que nos encontramos cuantos de una manera más o menos activa, intervenimos en este Boletín de LA FABRICA.



# NUESTRA DEMOGRAFIA.

## Nacimientos

Desde la publicación de nuestro último número hasta la fecha, se han registrado los siguientes nacimientos:

Una niña, Dulce María, hija de los esposos don Angel Montes Arco, Empleado de Compras y doña Joaquina Jara Campos.

Un niño, Alvaro, hijo de los esposos don Joaquín Zatón Cabado, del Servicio de Caustificación y doña Asunción Pechero Iglesias.

Una niña, María Isabel, hija de los esposos don Alfredo Sánchez Abad, del Servicio de Carbonatación y doña Carmen Palacios Leñero.

Una niña, María Begoña, hija de los esposos don Angel Emérito Fernández Castañeda, del Servicio de Cantera y doña Valentina B. Toca Fuentesvilla.

Una niña, María Isabel, hija de los esposos don Manuel Rivero Somacarrera, del Servicio de Sondeos y doña Andrea Peña Herrera.

Un niño, Julio, hijo de los esposos don José Fernández Caviedes, del Servicio de Albañiles y doña Elisa Mirones Rojo.

Un niño, Angel, hijo de los esposos don Angel Pérez Pechero, del Servicio de Jardines y doña Antonia Martín Plaza.

Un niño, José Antonio, hijo de los esposos don Faustino Fuentesvilla Calderón, del Servicio de Manufacciones y doña Margarita Cosío Gutiérrez.

Un niño, José Antonio, hijo de los esposos don Delfín Puente Gutiérrez, del Servicio de Generadores y doña Asunción Onandía Alvaro.

Una niña, Victoria, hija de los esposos don Mateo Rumoroso Rumoroso, del Servicio de Cantera y doña Emilia Torre Torre.

Una niña, Elsa, hija de los esposos don Antonio Lobo San Martín, Contramaestre de Reparaciones y doña Elsa Blanco Allende.

Una niña, María Luisa, hija de los esposos don Pedro Payno Cabrero, del Servicio de Reparaciones y doña Purificación Carral San Miguel.

Una niña, Inés, hija de los esposos don Antonio López Martín, del Servicio de Caustificación y doña Inés Gutiérrez Gómez.

Un niño, Juan José, hijo de los esposos don Luis Cantero Martínez, del Servicio de Reparaciones y doña Encarnación Bustamante Uzol.

Un niño, Javier, hijo de los esposos don José Quinzanos Sánchez, del Servicio de P. V. C. y doña María del Pilar García González.

Un niño, Gerardo, hijo de los esposos don Gerardo Mazón Santamaría, del Servicio de Albañiles y doña Victoria Pérez Abascal.

Un niño, Manuel, hijo de los esposos don Manuel Estrada Ruiz, del Servicio de Electricidad y doña Juana Gómez Vecino.

Un niño, José Enrique, hijo de los esposos don Felipe Salces Ruiz, del Servicio de Ajuste y doña Benjamina Martínez Arozamena.

Una niña, Carmen, hija de los esposos don Javier García Lahera, químico del Servicio de P.V.C. y doña Carmen Santamaría Pérez.

Nuestra enhorabuena a todos estos matrimonios.

## Matrimonios

En el mes de Septiembre han contraído matrimonio los compañeros siguientes:

Don Gumersindo Alonso Polanco, del Servicio de Ajuste, con la señorita Aurea Palencia Campo.

Don Juan Barrera Rodríguez, del Servicio de Caustificación, con la señorita Antonia Terán González.

Don Jesús Rumoroso González, del Servicio de Embalaje, con la señorita Rosa Salas Torre.

Don Daniel Cobo Ibáñez, del Servicio de Albañiles, con la señorita Isabel Terán Sámano.

Don José Pruneda Cardeñoso, del Servicio de Cantera, con la señorita María Novoa Cabrero.

Nuestra efusiva felicitación.

## Defunciones

Pasan por el doloroso trance de la muerte de sus respectivas madres, don Máximo, don José y don Eliseo Ruiz Gómez, de los Servicios de Cáustica, Jardines y Embalaje y don Manuel Eguren Gutiérrez, de Carbonato, a quienes enviamos nuestra condolencia.

También ha sufrido la penosa conmoción del impensado fallecimiento de su señor padre, nuestro Jefe adjunto de Contabilidad don Roberto Defossé, a quien testimoniamos nuestro pésame.

# DE TODO UN POCO

## HORARIO DEL JURADO

La Secretaría del Jurado de Empresa ha cambiado su sede. A partir del 1 de Octubre quedará instalada en el local que antes ocupaba FAE, debajo precisamente de la marquesina de Hoja de Pago.

Para atender a los compañeros que deseen consultar o tengan que relacionarse con el Jurado, el Secretario estará allí todas las tardes de 3 a 6.

## PATENTES

Administración de Rentas Públicas de Santander está procediendo actualmente a la confección de los padrones de la Patente Nacional de Circulación para el ejercicio de 1959.

Estos padrones que abarcan coches de turismo y motocicletas serán expuestos en todos los Ayuntamientos durante toda la segunda quincena del mes de Octubre, a efectos de reclamaciones de los propietarios de los vehículos.

## NO HABRA PRESTACION...

... del fondo de Ayuda al Personal si antes los solicitantes no demuestran que han agotado los medios que tienen a su alcance para conseguir auxilios de la entidad de su Seguro de Enfermedad y de la Mutualidad (Montepío).

El tal fondo está destinado, según nos dice el Jurado, para casos de emergencia, pero no para sufragar las recetas de farmacia o las minutas de médicos que se presentan con bastante frecuencia.

En determinados casos los dos organismos citados acuden en ayuda del productor, mediante prestaciones extraordinarias que es preciso solicitar.

Quien, desgraciadamente, se vea en la necesidad de recurrir a ellas podrá hacerlo informándose debidamente en la Hoja de Pago en donde se le darán las instrucciones precisas.

Si el Montepío o el Seguro no le atendieran, es cuando procede recurrir al Fondo de Ayuda al Personal. Antes no, puesto que sería inútil ya que a partir de ahora, insistimos, se exigirán pruebas de la denegación del auxilio de aquellas dos Entidades.

## Asistencia Médica de los Niños

Los servicios médicos de Pediatría y Puericultura del Seguro de Enfermedad se amplían y mejoran a partir del 1 de Octubre.

Los niños menores de 7 años serán atendidos por los especialistas que a tal efecto se han nombrado en la zona, quienes pasarán consulta en los Ambulatorios respectivos, previa presentación de los documentos acreditativos de la posesión del derecho a la prestación. Cuando a juicio del asegurado el niño deba ser aten-

dido en su domicilio deberá pasarse aviso al especialista, de la misma forma que se hace ahora con los médicos de medicina general. A partir de la misma fecha se implantará también la hospitalización de los niños (además de la que existe ahora para operaciones) a quienes incluso acompañarán personas del sexo femenino, cuando así lo estima la inspección y sin que tengan que satisfacer ningún gasto de pensión. Normalmente el volante de ingreso será extendido por el pediatra de consulta de sector, que en nuestra zona es don Alejandro Palacín (Centro de Higiene, consulta de 9 a 10) o por el propio Jefe de Hospitalizaciones con visado de la Inspección Médica (Instituto N. de Previsión). En los casos de urgencia podrá ser dado por los respectivos especialistas. Estos especialistas de la zona de Torrelavega, son:

Don Ciro Estébanez López (Plaza Mayor n.º 4) con consulta en el Ambulatorio de la Mutua General de Seguros de Torrelavega, de 4 a 5, para los asegurados de los médicos de Medicina General señores Herrero, Juanco, Monforte y Escalante.

Don Jaime Revuelta Alonso, (Hotel Moderno, calle San José) de 3 a 4, en el Ambulatorio de la Mutua Montañesa de Seguros, para los doctores Ruiz de Salazar, Fernández Regatillo, Salas y Ceballos.

Don Federico Peraita Alonso (Consolación, 23), en el Centro de Higiene, de 12 a 1, para los doctores Ruiz de Villa de la Sota, Gutiérrez Pereda y Ruiz de Villa y Ruiz de Abascal.

Estos doctores de sector recibirán los avisos normales de visita domiciliaria en los ambulatorios antes de las horas de consulta y en los casos imprevistos en sus domicilios.

## ¡CUIDADO!

La Comisión del Plus Familiar nos dice que bastantes compañeros por dejadez, incuria y en pocos casos mala fe, no comunican las bajas reglamentarias de familiares y no tienen una exacta situación legal, lo cual redundará en perjuicio de los demás.

La Comisión va a realizar una revisión completa de todo el personal y está decidida, incluso, a hacer uso de las sanciones que autoriza la Ley para quienes no aporten con toda fidelidad sus datos personales.

¡Cuidado, pues!

## ¡CONDECORADOS!

En nuestro número de Agosto se ha deslizado un error al relacionar las personas distinguidas con las condecoraciones concedidas por el Gobierno belga.

En el primer grupo «Palma de Oro de la Orden de la Corona» se incluía a los señores Díaz Palacio, Piron Desruisseaux y Vega de Seoane, cuando en realidad las condecoraciones concedidas a estos señores fueron las siguientes:

Caballeros de la Orden de la Corona: Don Severiano Vega de Seoane y don Marcel Piron Desruisseaux.

Palma de Oro de la Orden de la Corona: Don José Díaz Palacio.

El resto de la relación es exacta.

Los interesados y los lectores sabrán perdonar este pequeño error.

# ¿Sabías esto?

## Rectificaciones en el Código de Circulación

En el número del mes de Abril publicábamos las nuevas señales de Circulación que habían de adoptarse en España como consecuencia de la Adhesión de España al Protocolo Internacional de Transportes por Carretera y Transportes Automóviles.

Para adaptar nuestro actual Código a tal Protocolo, la Presidencia del Gobierno ha publicado, en el Boletín del Estado del 17 de este mes de Septiembre, las rectificaciones correspondientes.

Afectan a diversos artículos, pero las que merecen mayor divulgación son:

**Cambios de dirección (art. 25)** ...algunas vías públicas tendrán derecho de preferencia o prioridad de paso y en los cruces con las mismas, que estarán debidamente señalados, los conductores cederán siempre el paso a los vehículos o animales que transitan por la preferente SEA CUALQUIERA EL LADO (derecho o izquierdo) por el que se aproximan, llegando incluso a defender su marcha cuando sea preciso y, en todo caso, cuando así lo indique la señal correspondiente. Los tranvías y ferrocarriles tendrán siempre preferencia de paso en los cruces.

**GANADO (Art. 71)** Cuando transiten de noche por las carreteras o vías públicas insuficientemente iluminadas, animales sueltos, manadas o rebaños, sus conductores llevarán luces suficientes para precisar su situación y dimensiones, debiendo ser la luz delantera blanca o amarilla y la trasera roja, todas ellas situadas al lado opuesto del paseo o andén.

(Nosotros aclaramos que vía insuficientemente iluminada es aquella en la que, con vista normal, en algún punto de la calzada no puede leerse la placa de matrícula a diez metros o no se distingue un vehículo pintado de oscuro a cincuenta metros de distancia).

El capítulo IX referente al alumbrado ofrece bastantes novedades. No podemos transcribir el Capítulo enteramente por carecer del espacio necesario para ello, pero condensamos lo que nos parece más interesante:

**REGLAS GENERALES:** Las luces vistas por la parte delantera del vehículo serán blancas o amarillas y por la parte trasera rojas.

No se colocarán en los vehículos más luces que las descritas y autorizadas en el Código, que son las siguientes:

Carros y coches arrastrados por personas o animales— Llevarán por lo menos una luz que proyecte hacia adelante color blanco o amarillo y rojo hacia atrás. Si por sus características o las de su carga, se impidiera la visibilidad de la luz única, entonces deberán llevar dos luces. Una blanca o amarilla en la delantera y otra roja en la trasera. En todo caso estas luces estarán colocadas al lado izquierdo del sentido de la marcha del carro o coche. La luz trasera podrá sustituirse por un dispositivo reflectante en forma de triángulo.

**BICICLETAS Y MOTOS**— Llevarán por lo menos una luz blanca o amarilla en la delantera y otra roja en la trasera. Si llevan remolque la luz roja deberá repetirse en éste, si éste o su carga impiden ver la luz del vehículo tractor. La luz roja de las bicis pueden sustituirse por un dispositivo reflectante que NO SEA TRIANGULAR. Las motos con sidecar llevarán además en éste la luz blanca o amarilla y la roja de atrás.

Todos los vehículos que circulen a velocidad mayor de los 20 kms. por hora deberán estar provistos de alumbrado intensivo y de cruce.

Cuando dos vehículos caminen en la misma dirección el que vaya detrás deberá utilizar la luz de cruce. Sólo podrá poner el alumbrado intensivo cuando el que marcha delante está a más de ciento cincuenta metros de distancia.

Para adelantar a un vehículo durante la noche se harán señales con el alumbrado cambiando alternativamente el intensivo y el de cruce. El vehículo que vaya a ser adelantado deberá indicar que cede el paso, poniendo su alumbrado en cruce.

En extracto, ésta es la disposición, en cuyo último apartado dice que queda derogado cuanto se oponga a lo establecido en la misma y que los Departamentos interesados ordenarán su aplicación en lo sucesivo.

Pese a este extracto que publicamos, recomendamos a todos cuantos conducís vehículos, que busqueis y leáis el Decreto. Os conviene, sin duda alguna.

## Préstamos a los inquilinos

El Instituto del Crédito para la Reconstrucción Nacional puede conceder en virtud de Decreto Ministerial créditos a los inquilinos de viviendas para que éstos puedan comprarlas en el supuesto de denegación de prórroga del contrato de arrendamiento por necesidad del arrendador del piso o inmueble, para sí mismo o para sus ascendientes o descendientes.

Las condiciones para solicitar estos préstamos son: Que el actual propietario lo haya adquirido por medio de contrato. Que las rentas asignadas no exceden de 250, 225 ó 450 según que la vivienda haya sido habitada por vez primera o construída antes del 17 de Julio de 1936, después del 18 de Julio del mismo año o con posterioridad al 1 de Enero de 1942.

El precio de la vivienda será el que resulte de capitalizar la renta anual del momento de la venta al 3 por ciento cuando haya sido ocupada por vez primera antes del 1 de 1942 y al 4,5 por ciento si lo fué posteriormente.

La cuantía del préstamo será del 70 por ciento como máximo y deberá ser amortizado en 30 años, lo mismo que los intereses (4 por ciento) en plazos iguales.

El solicitante deberá reunir determinados requisitos. De éstos y de cuanto os pueda interesar sobre el particular podreis informaros en Secretaría.

# Cómo son y para qué sirven

## Separación, lavado y

Es posible que a vosotros os haya ocurrido algo semejante a lo que me acaeció en varias ocasiones. Habreis subido muchas veces al segundo piso de Carbonatación y habreis pasado ante los filtros de esas máquinas en las que chapotea el agua y que tienen un gran tambor recubierto de una capa blanca de bicarbonato, máquinas que no son otra cosa que los filtros, sin parar nunca mientes en cómo funcionan tales aparatos.

Los veteranos de nuestra fábrica que aprendieron su oficio hace ya 50 años, en otras factorías de la Sociedad, con instalaciones antiguas, saben de aquellos primitivos filtros discontinuos, llenos de guijo y arena, trabajosos. Estos hombres que vieron aquello, se dan ahora perfecta cuenta del excelente trabajo que llevan a cabo nuestros filtros rotativos a los que se designa abreviadamente con el anagrama de FLR.

Hemos creído que merece la pena explicar, siquiera brevemente, cómo funcionan estos instrumentos.

Para lograrlos hemos ido en busca del técnico, primero, y del operario, después. De las explicaciones que nos dieron hemos podido colegir que su finalidad es triple. Así:

1.º Separar del líquido que sale de las columnas la parte sólida, que es el bicarbonato bruto restando otro líquido al que se llama «líquido de filtros».

2.º Lavar el bicarbonato separado.

3.º Secar este mismo bicarbonato.

—El lavado del bicarbonato —me dicen— es necesario, pues si no se hiciese así, la cantidad de sal que quedaría en la sosa sería excesiva mientras que en nuestros filtros, al ser lavado con agua, reducimos aquella a solo 5 kgs. y aún menos, por tonelada de sosa. Sin embargo no conviene lavar con exceso.

—¿Motivo?

—Varios. Uno de ellos porque nos arriesgaríamos a disolver demasiado bicarbonato en el mismo filtro. Por otra parte, al aumentar el volumen del «líquido de filtros» gastaríamos más vapor para su destilación de recuperación de amoníaco.

El conductor del filtro resume, afirmando:

—Es que si lavamos con mucha agua nos baja el «rendimiento».

—¿A qué llama usted «rendimiento»?

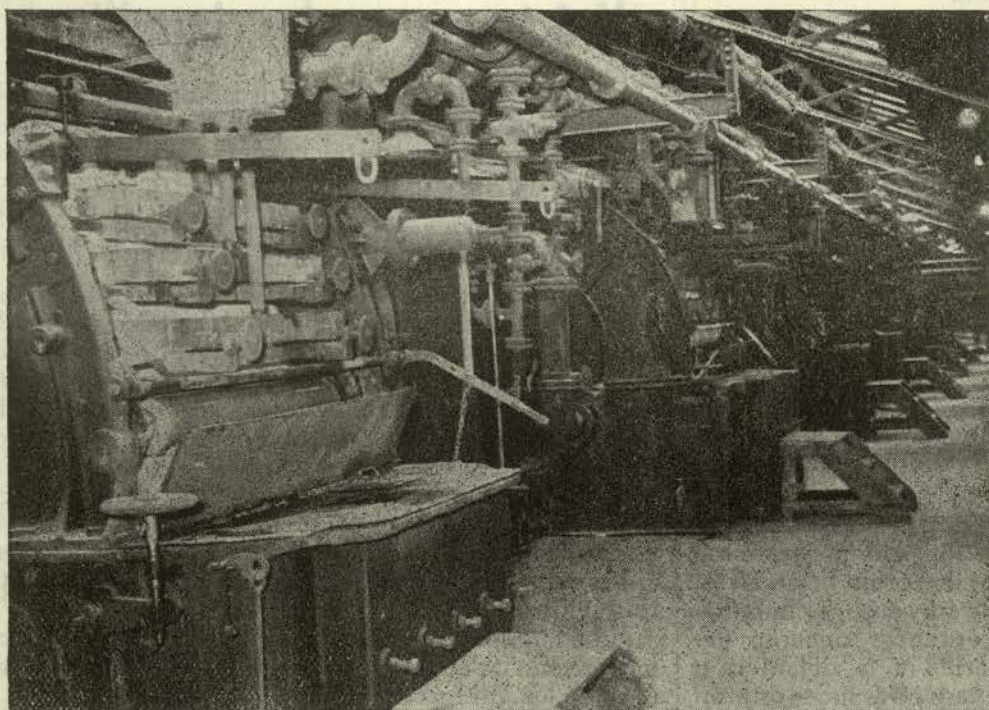
—Al peso de sosa que se obtiene al secar 100 gramos de bicarbonato de los filtros.

Y nos siguen explicando:

—Si el bicarbonato estuviese perfectamente seco, el rendimiento sería un 63 por ciento; sin embargo, obtener un rendimiento de un 53 por ciento constituye un buen secado.

Esto es muy importante, pues con trabajar solamente tres puntos a 50 por ciento ya hay que gastar aproximadamente cinco toneladas más de fuel-oil por día, lo que al cabo de un año supone una fortuna.

(Efectivamente, nosotros hacemos la cuenta men-

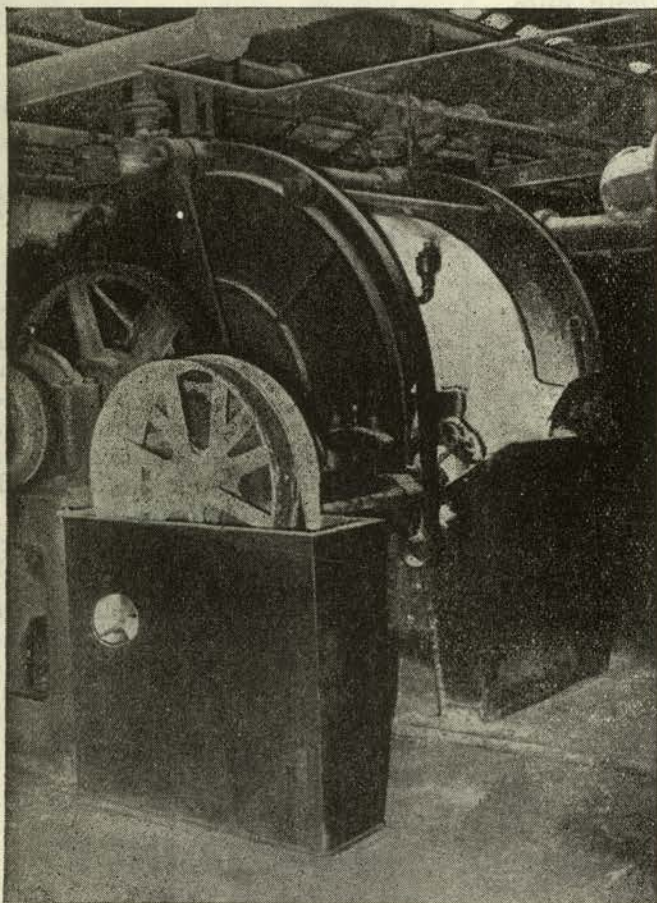


Los filtros se alinean, con perfecta simetría, en la segunda planta del edificio de Carbonatación.



# los filtros de Carbonatación

## Secado de Bicarbonato



El gran tambor del filtro gira continuamente para desempeñar la labor que tiene atribuida.

talmente y vemos que son ¡más de tres millones de pesetas!

Continúa hablando nuestro informador:

—Le dije antes que la sal no debía de pasar de cinco kilos por tonelada de sosa. Hay muchas razones para ello. En primer lugar tenemos que SOLVAY lo que vende es sosa, no sal; la sal es una impureza y debe haber lo menos posible. Además esta sal pasaría a la cáustica a través del debicarbonatador y sabemos que esta cáustica con sal hace perder resistencia a las fibras textiles tratadas con ella. Sería un conflicto para nuestros clientes de fibras artificiales. Ocurre también que cuando el bicarbonato de los filtros tiene exceso de sal, los secadores marchan mal y se pega a la chapa y ¡menudo trabajo damos a nuestros compañeros los conductores de secadores!: tienen que raspar con la barra la costra que se forma. A poco que se descuiden se forma la corteza y quemándose la chapa se

deforma y se agrieta. Las consecuencias ya las conoce usted.

Al llegar a esta encrucijada de la conversación uno se da cuenta de que todavía no sabe cómo es y cómo funciona un filtro. Y lo pregunta:

—El filtro está formado por un tambor giratorio que tiene en todo su alrededor una tela filtrante. La lechada de bicarbonato procedente del «stiraje» de columnas llega a la cuba del filtro y es aspirado, por vacío, hasta el interior del tambor. La tela filtrante permite pasar el líquido claro, pero retiene los granos de bicarbonato. El filtro continúa girando y en el momento en que la «torta» de bicarbonato queda formada y sale de la cuba recibe tres duchas sucesivas de agua de lavado procedentes de las rampas; estas duchas sirven para quitar la sal. Prosigue el giro del tambor y como el vacío del interior del filtro continúa trabajando, penetra aire a través del bicarbonato con lo que se va secando para alcanzar ese rendimiento de 53 por ciento de que hablábamos. Por fin, una cuchilla corta la torta de bicarbonato, una tolva la engulle y va a parar a los secadores o a los debicarbonatadores.

Aún habría que hablar de otras muchas cosas importantes: el obturador que pone en vacío o presión cada sector del filtro, los rodillos de compresión, la cuchilla igualadora, el agitador de la cuba, etc. pero es mucha la mies y pequeño el silo (en realidad sólo dos páginas del periódico) para recogerlo todo. Por eso tomamos por el atajo para llegar al final:

—¿Cuántas toneladas hace cada filtro por día?

—Entre 150 y 200 de sosa.

Y ya en la cúspide nos volvemos hacia el «conductor de filtro».

—¿Le gusta su trabajo?

—Verá usted. A mí me parece un trabajo delicado.

Cuando las cosas van bien, entonces da gusto ver los filtros con un buen corte y vienen los Jefes, el Ingeniero, el mismo señor Director y se aprecia su satisfacción al retener en sus manos el bicarbonato que cae tan impoluto, tan blanco, tan untuoso... Otras veces las cosas van regular y hay que afanarse y fraginar más que nunca sin por ello poder conseguir una buena marcha; depende mucho de las columnas, lo mismo que los secadores están a expensas de los filtros. Naturalmente, como que toda la fábrica es un trabajo de equipo como dicen en la FAE...

# TIEMPO, TIEM

## CRUCIGRAMA

### Dos anécdotas extranjeras

#### PUNTERIA

Atravesar en automóvil el inmenso desierto del Oeste estadounidense puede resultar emocionante para el turista; pero para quienes tienen que hacerlo frecuentemente es tan monótono, que los vaqueros y demás ciudadanos de revólver al cinto que circulan por allí, acostumbra a divertirse con un juego de su propia invención al que llaman: «Poner los puntos sobre las íes y marcar el centro de las oes».

Para ello utilizan como blanco los letreros que se colocan para señalar los caminos.

Tan extendido se hallaba y se halla esta diversión que la sustitución de los letreros deteriorados por este procedimiento viene costando al Estado casi 25.000 dólares anuales.

Las autoridades tomaron sus medidas. Debajo de cada letrero colocaron un disco blanco, de metal, de unos 30 centímetros de diámetro, con un círculo negro en el centro y la siguiente leyenda: «No dañe los letreros».

Tres días después los blancos estaban llenos de agujeros y los letreros intactos.

#### PREMIO

Ocurrió hace algunos años en Inglaterra.

El propietario de un renombrado circo tenía fama de generoso, debido a los constantes beneficios que hacía en pro de los necesitados.

Estando representando en una importante ciudad de las islas, una personalidad le rogó que diera una representación benéfica, a lo que gustosamente accedió el propietario, recaudándose una elevada cantidad. Al hacerle entrega personalmente de la recaudación, el personaje agradeció con encendidas frases el bien que hacía para con los necesitados, terminando con estas palabras:

«...y no me cabe duda de que Dios ha de premiar vuestros generosos actos concediéndos un puesto en el Cielo, donde allí nos hemos de ver.»

A lo que contestó el propietario del circo:

—Si usted va.

#### ¿QUE TAL DE MATEMATICAS?

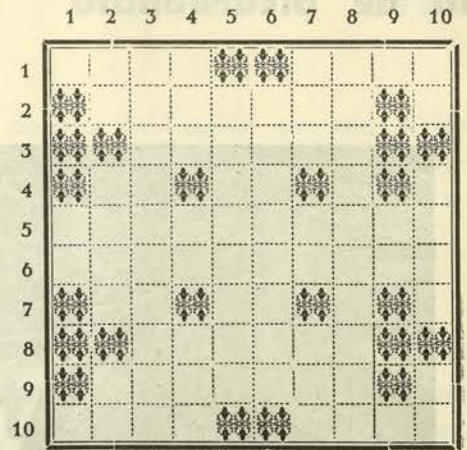
Un ejército de 1.250.000 hombres toma parte en una batalla.

Al final de la misma se comprueba que el 23,153153 % de los supervivientes no fuman y que el 12,4545 % no beben.

Se desea saber el número de bajas que se han producido en batalla, cuántos de los supervivientes son fumadores y cuantos abstemios.

#### Soluciones a los problemas del número anterior:

Al I: 15 pesetas. Al II: 14 cuadrúpedos y 22 aves. Al III: 219, 438 y 657.



**HORIZONTALES:** 1. Preposición. Así sea. 2. Atado de documentos. 3. Al revés, diez años. 4. Artículo. 5. Ciertos soldados de alta estatura. 6. Se abrigara. 7. Prefijo inseparable. 8. Parte menuda de Pan. 9. De hueso. 10. Piedra llana. Buz.

**VERTICALES:** 1. Pronombre. Esclava de Abraham. Contracción. 2. Consonante. 3. Elogiaremos. 4. Ansia de una cosa. Niega. Contoneo. 5. Reptil quelonio. 6. Apoyabas el codo. 7. Marchite. Desinencia. Personaje bíblico. 8. Se atenuaba. 9. Pronombre. 10. Niega. Limpieza. Neutro.

#### HUMOR INDIO

De un «tipik» indio salen un indio, una india y un indito. Montan a caballo y corren como exhalaciones. Llegan al alto de una loma, otean el horizonte y el padre dice:

—¡Hut!

La madre contesta:

—¡Hut!

Y el niño agrega:

—¡Hut!

La escena, idéntica, con un ¡Hut! por barba se repite hasta siete veces en muchos kilómetros de recorrido.

Retornan a la tienda. La mujer silenciosa, prepara la comida. Los tres la engullen y al terminar el padre dice:

¡Hut!

La madre, responde:

—¡Hut!

Y el chiquillo exclama:

—¡Hut, hut, hut!

El indio da una imponente bofetada a su hijo.

—¿Quién te manda cambiar de conversación?

# PO, TIEMPO

## LECCION DE GEOGRAFIA

# HOY, CHIPRE

Raro es el día que en la prensa no aparece el nombre de la isla de Chipre o en las radios no se habla de ella.

Es pues un territorio al que rodea desde hace tiempo una penosa actualidad, producida por luchas infernas que tienen carácter de verdadera guerra civil. entre los chipriotas de origen griego y los de origen turco, bajo el arbitraje interesado de Inglaterra, actual dueña de la isla.

Vamos a recordar cómo es Chipre.

Enclavada en el Mediterráneo Oriental, en la misma encrucijada de la parte Este del Mare Nostrum, fué desde hace muchos siglos plataforma en la que se apoyaron todos los antiguos y modernos conquistadores.

Su superficie es de 9.282 kilómetros y geográficamente es, en realidad, una prolongación de Turquía, de la tierra firme de Turquía, de cuyas costas la separan apenas 70 kilómetros, mientras que dista 600 de Grecia.

La población está formada por 400.000 chipriotas griegos, 100.000 chipriotas turcos y unos millares de soldados británicos y de funcionarios gubernativos.

El clima es mediterráneo, suave, su subsuelo es rico y su agricultura próspera.

Plomo y amianto constituyen la base de su minería, y tabaco, algodón y sobre todo el conocidísimo vino que lleva el nombre de la isla la consecuencia pródiga de su labranza.

Esto es la base de sus explotaciones, primordial fuente de riqueza del territorio, que ha alcanzado en el último año casi dieciséis millones de libras esterlinas.

Paso casi obligado entre quienes surcan el mar, entre los dos puntos cardinales Este y Oeste, Chipre pasó por numerosas colonizaciones. Constatadas están las de los griegos, fenicios, turcos, egipcios, persas, romanos...

Los romanos se establecieron en la isla el año 58 antes de Jesucristo y continuaron allí hasta el 395 de la Era Cristiana. Después los emperadores bizantinos vieron cómo los turcos les disputaban la colonia y por fin los cruzados de Ricardo Corazón de León establecieron allí sus bases navales, para más tarde cedérsela a los templarios. Estos la vendieron en 1192 a Guy de Lusignan quien fundó una dinastía con su nombre y fué dueño y señor hasta 1489, fecha en que comenzó la dominación veneciana. Los turcos, en 1571 llegaron a la isla y se mantuvieron en ella hasta 1888.

En todo momento y a través de estas dominaciones, la inmensa mayoría de la población la formaban los chipriotas griegos.

Turquía e Inglaterra firmaron en aquel año de 1878 un convenio, en virtud del cual, la isla era entregada a los británicos en caso de que estos defendieran a Turquía de un posible ataque ruso. Cuando pasados años, en 1914, Turquía entró en la primera guerra europea al lado de los aliados, Inglaterra se anexionó de hecho a Chipre, aunque hasta el Tratado de Lausana de 1924 no se hiciera por parte de las dos naciones el reconocimiento oficial de tal hecho.

Ahora Gran Bretaña ha querido conceder la independencia a la isla mediante un plan que comprende un período inicial de Gobierno autónomo con participación de los dos bandos de chipriotas y posteriormente mediante una representación política.

Y esto ha dado origen a la segunda etapa de incidentes sangrientos. Primero habían sido promovidos por los chipriotas griegos al solicitar la autonomía. Ahora son los chipriotas turcos que piden la división del territorio (la separación racial de griegos y turcos, siempre ha sido absoluta) ya que en caso de representación democrática la mayor densidad griega se impondría totalmente.]

## VELOCIDAD

Un lector lento puede leer 30 palabras por minuto, lo que representa una velocidad diez veces mayor que la que una persona emplea normalmente al escribir en ese minuto.



Por término medio nuestros ojos cubren una distancia de 1.600.000 metros con lo que leemos mientras vivimos.



Calculando que podemos contar hasta cinco unidades por segundo, tardaríamos 3.500 años en contar los cien mil millones de estrellas que se estima hay en el firmamento.

## ¡NO LO HAGAS!

Los automovilistas y motoristas corren peligro si disminuyen su campo de visión decorando sus parabrisas con parches inútiles.

Todavía es, quizá, más peligrosa la presencia de etiquetas, adornos, o cualquier cosa que pueda obstruir la visión a través de la ventanilla posterior y las laterales.

Los impermeables, abrigos, muñecos, etc., suelen amontonarse en la ventanilla de atrás. Es una mala costumbre. ¡Abandónala!



No comas fruta inmediatamente antes de comer. «Demasiado dulce» dicen los expertos en cuestiones de alimentación.

Lo más probable es que hagan perder el apetito.

Por el contrario, las frutas como sabeis, son el perfecto postre.



El exponerse a un sol fuerte no solo no es una cura para los resfriados, contra lo que comúnmente se cree, sino que lo probable es que le haga a uno sentirse peor, sobre todo si el resfriado está en su fase inicial.



# Deportes



## MONTAÑISMO

### ESTA VEZ LA EXCURSION FUE A LA VEGA DE ENOL (Asturias)

Por J. R. M.

La excursión número 20 de la temporada, preparada por la Agrupación de Montaña y Esquí Solvay, tenía esta vez como meta, Los Lagos de Covadonga, con los alcidentes de la visita a la Santina, Patrona de Asturias precisamente en los días de la gran fiesta, y la acampada en pleno monte, para la que disponíamos entre las particulares y de la Agrupación, de siete tiendas de campaña para los 21 participantes.

Salimos el sábado día 6, a las dos de la tarde, de Torrelavega, completo el autobús pequeño de Gallo (no hubo más remedio que escoger éste por la dureza del recorrido), un turismo y una moto.

El viaje, bordeando el Cares desde cerca de Panes, hasta Arenas de Cabrales es una maravilla, luego viene el puerto de las Estazadas, colgada la carretera sobre el valle, y por último, tomamos el ramal que va a Covadonga, y a los pocos kilómetros divisamos el Santuario entre enormes peñascos. Son las 6 de la tarde; unos momentos de descanso viendo la gruta y los preparativos de la fiesta del día siguiente, y en ese intervalo, se nos reunen el coche y la moto que salieron más tarde.

Tomamos la carretera de los Lagos, de firme no está mal, pero la cuesta deja pequeño al Escudo, y son 12 kilómetros sin un respiro; los motores se calientan como para freír huevos y a la mitad del recorrido paramos para enfriarlo. Los chicos hacen alarde de fortaleza y continúan a pie para aligerar de peso el autobús, y aunque luego lo sienten, lo disimulan bastante bien. Por fin llegamos. Montamos las tiendas a unos 200 metros del lago Enol. Está anocheciendo. Se prepara la cena, que desaparece casi antes de vista, y después de un rato de

charla a dormir. A poco tamborilea la lluvia sobre las tiendas, lo que nos hace temer por la excursión del día siguiente. Afortunadamente, puedo comprobar que a ratos despeja, y se ve el cielo estrellado.

A las cinco del domingo, se toca diana por los madrugadores (madrugadoras mejor dicho) del campamento. Hay un puré de guisantes, vulgo niebla, que impide a los decididos subir a la Peña Santa, Pero, pasa el tiempo y aclara y queda un día maravilloso.

En una capillita abierta a todos los vientos, adornada con flores silvestres por los pastores, el Rdo. Pablo Colino, pater de la excursión, celebra la Santa Misa, con un fondo majestuoso de montañas, y el lejano sonido de las esquilas. Verdaderamente, tan sólo estos instantes, compensan con creces desplazarnos aquí.

Regresamos al campamento para almorzar. Luego nos dividimos en dos grupos: unos van a dar la vuelta al lago y de paso bañarse, otros optamos por llegar hasta el Mirador del Rey. Nos reunimos de nuevo para comer (¡lo que despierta el apetito este aire puro de la montaña!) y casi sin darnos cuenta se nos echa encima la hora del regreso.

Ahora los que necesitan hielo son los frenos. Paramos en el Mirador de la Reina, más espectacular que el del Rey, cosa lógica siendo femenino, luego en Covadonga, que ya se está llenando de peregrinos, Panes, Unquera, San Vicente, también en fiestas, tenemos que echar mano a las mochilas, pues está todo repleto, para cenar. Y por fin ya de noche, Torrelavega.

En resumen: una magnífica excursión, realizada gracias a una dinámica Agrupación: Montaña y Esquí Solvay.



En la serenidad de la montaña y en esta rústica capilla, la misa a la que asistimos, nos hace sentirnos más cerca de Dios.

# Torriente y Conchita Arroyo, campeones individuales del XVII Campeonato de Castilla, León y Asturias



EMILIO TORRIENTE

Nuestra sección de Tenis ha añadido un éxito más a su historial con la organización de este XVII Campeonato de Castilla la Vieja, Asturias y León.

La competición reunió en Barreda a las más destacadas raquetas de las provincias de Santander, Asturias, Burgos, Valladolid y León y la prueba tuvo los visos de competida, emocionante y excelente en lo que a calidad se refiere.

Como figuras individuales, sin duda, Torriente, nuestro astro regional y el asturiano Palacios, se mostraron superiores a los demás y llegaron, con toda justicia,

a disputar la final; una final en la que el mayor derroche de facultades del montañés sobrepasó en el tanteador la mejor técnica del asturiano.

Torriente, con un 6-3, 6-2 y 6-1, se proclamó campeón de la demarcación.

La otra raqueta montañesa, Conchita Arroyo, dejó

en Cantabria el segundo título, el de individual de damas, tras haber disputado un larguísimo match a la burgalesa María Luisa Martínez, en el que los tres sets dieron este tanteo: 11-6, 5-7 y 6-2.

En doble caballeros la pareja santanderina hubo de poner en juego todas sus facultades y todo su juego para deshacerse de los asturianos Palacios y Artigas por 2-6, 6-4, 2-6, 6-1 y 6-2. Fué este un partido incierto en el que la mejor forma física de Torriente y Silió desniveló al fin la balanza, tras incontables y mutables lances en el juego.

Y el único título que se marchó de la provincia, fué el de mixtos. Sin duda Carmen Guitián y Carlos Armendia, se hicieron acreedores al campeonato por su mejor clase. Desde que la pareja inició el torneo mostró mayor efectividad que todos sus antagonistas. Anduvieron más seguros que nadie por la pista y fueron más contundentes. En la final tuvieron enfrente a Rosita Gallo y a Torriente y el tanteo logrado por los vallisoletanos fué incuestionable: 6-2 y 6-1.

De nuestros jugadores sólo cabe decir que no tuvieron fortuna. Alberto Leroy no pudo participar por hallarse convaleciente de una enfermedad y Manolo Pascual, en un rasgo de pundonor y afición, jugó con un brazo escayolado. Era un tremendo handicap, imposible de remontar. Bárcena le eliminó a las primeras de cambio, pero Pascual se sostuvo lleno de entusiasmo y ganó el segundo set.

De los demás, quien llegó más lejos fué Tinín Pérez, que junto con la burgalesa María Luisa Martínez; llegó a la semifinal de mixtos.

## Comenzó la Primera Regional de Fútbol

El Barreda comenzó ya su campeonato de Primera Regional sin haber tenido mucha suerte.

Inició el torneo con un partido en casa ante nuestros vecinos de la Sniace y el equipo, con mucha gente nueva y todavía sin conjuntar, hubo de ceder los dos primeros puntos en su terreno, al ser derrotado por tres a dos.

Ocho días después, es decir, el día 26, hizo su primera salida. Fué a Guarnizo.

Allí, con un equipo de circunstancias, formado a última hora por defección de dos jugadores, no pudo con la Cultural, pues si bien en la primera parte se las mantuvo firmes a los propietarios del terreno, en la segunda se entregó.

Tres a uno a favor de los de Guarnizo fué el resultado final.

## ESPECTACULOS DEL MES

### FUTBOL

Domingo, 19 de Octubre - A las 4 - Campeonato de 1.<sup>a</sup> Regional  
BARREDA - BUELNA

### CINEMA SOLVAY

Sábado, 11 Programa doble:

**Esa voz es una mina - Mi mula Francis**

Domingo, 12 y Lunes, 13: **Inolvidable amistad**

Sábado, 18 Programa doble:

**Dos novias para un torero - Tanganica**

Domingo, 19 y Lunes, 20: **Requiebro**

Sábado, 25 Programa doble:

**Suspiros de Triana - Sin programar**

Domingo, 26 y Lunes 27: **La Espada de Montecristo**

Viernes, 31 Programa doble:

**Carlos, su tía y la otra - La Espada de Damasco**

Sábado, 1 de Noviembre (Todos los Santos): Sin programar

Domingo, 2 y Lunes, 3: **Rifles de Bengala**

# ◆ CADA MOCHUELO A SU OLIVO ◆

Esta vez han fallado bastantes de los habituales. Nada menos que diez de los compañeros que nosotros llamamos «clientes», por estar presentes todos los meses en el momento del sorteo, gracias a sus aciertos, se han quedado en la estacada. Lo sentimos por ellos, pero a fuer de sinceros hemos de asegurar que nos agrada que los concursantes encuentren dificultades que les obliguen a inquirir, a preguntar y a documentarse antes de respondernos. Los acertantes eran 41.

El premio se fué esta vez para Carbonatación. Y decimos se fué —lo que suena un poco a Lotería— puesto que hubo sorteo y la papeleta afortunada llevaba el nombre de Pedro Moñur García que pertenece precisamente a aquel servicio.

La explicación, sucinta de los aparatos colocados en los mochuelos es ésta:

**COPES:** Aparato automático de regulación de la alimentación de agua en caldera de alta presión.

**CARACOL:** Dispositivo de los hornos, mediante él se extrae la cal.

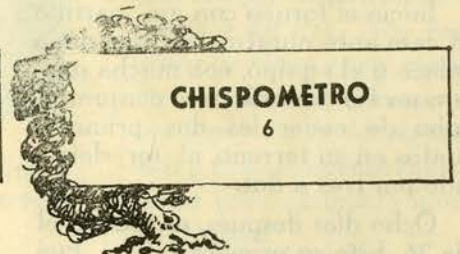
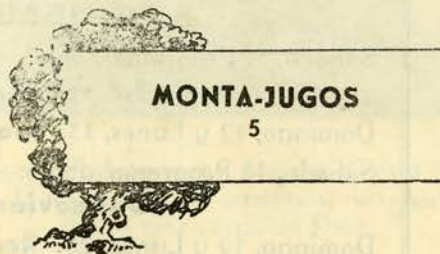
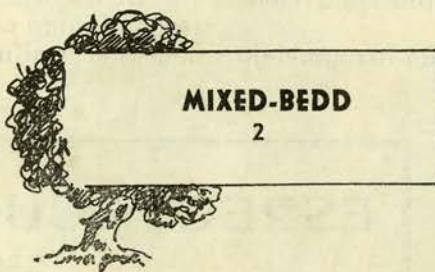
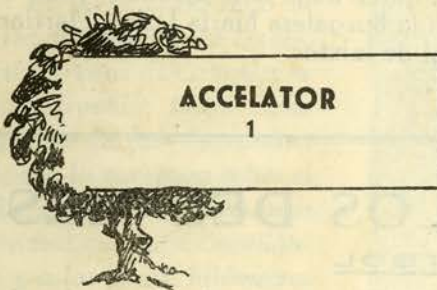
**TERAOHMETRO:** Aparato para medir grandes resistencias eléctricas.


**DSU:** Del francés «desurchauffeur». Se emplea para enfriar vapor mediante una inyección de agua.


**GRUPO PREPARACION:** Como expresa su nombre es un preparador para el combustible (carbón pulverizado o fuel-oil), usado en los generadores de vapor que consta de bomba y recalentador para el fuel y en el pulverizado de molino y ventilador.


**ANILLOS RASCHIG:** Propios para aumentar la superficie de contacto entre líquidos y gases.


Y VAMOS CON LOS OLIVOS Y MOCHUELOS DE ESTE MES DE SEPTIEMBRE:





 7) Trasiega líquidos.

 9) Separa el Bicarbonato

 11) Desmineraliza el agua.

 8) Clarifica el agua.

 10) Deseca gases.

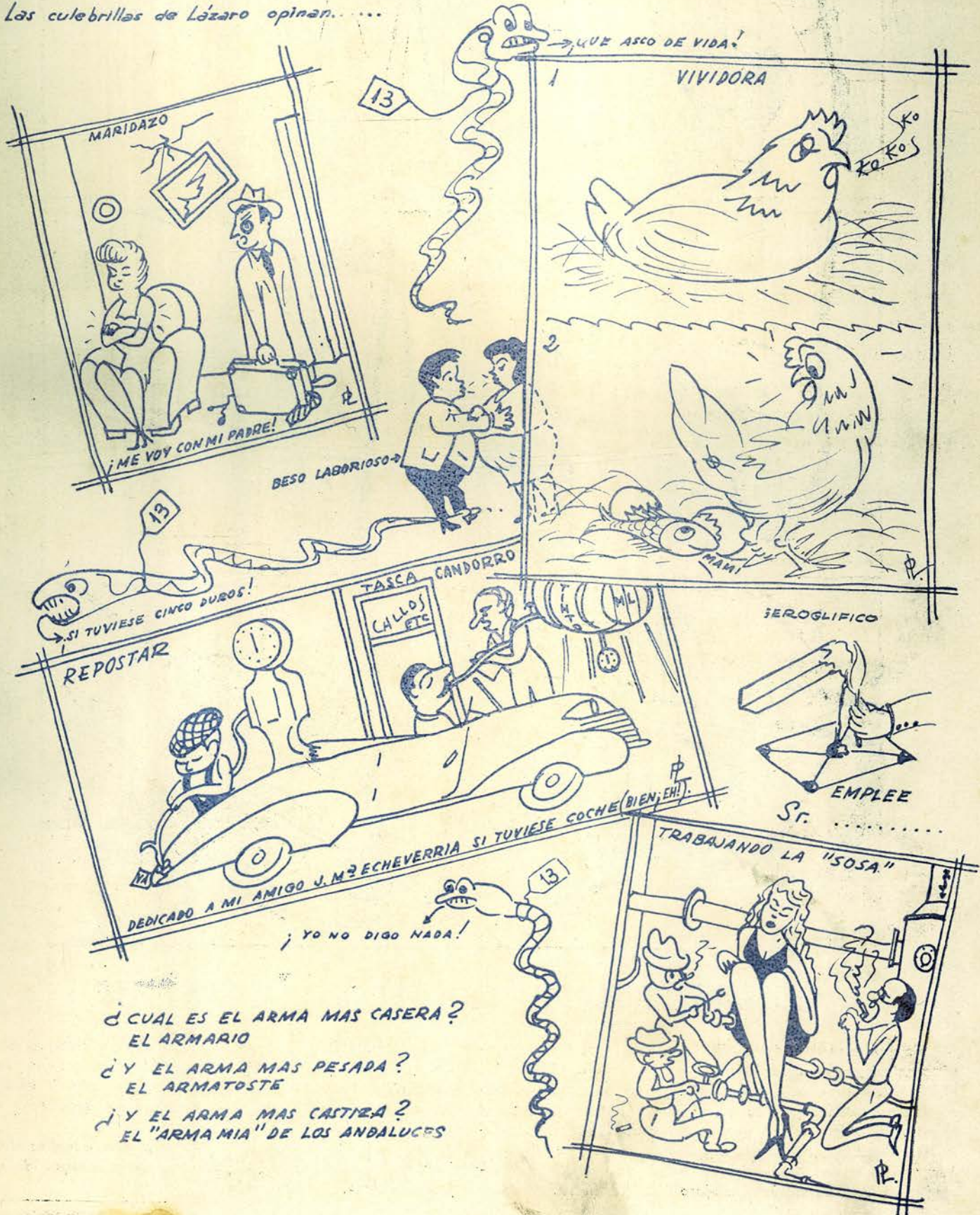
 12) Detecta defectos en revestimiento.

# Tambien tendremos

# ★ HUMOR ★

por: P. Lázaro.

Las culebrillas de Lázaro opinan... ..

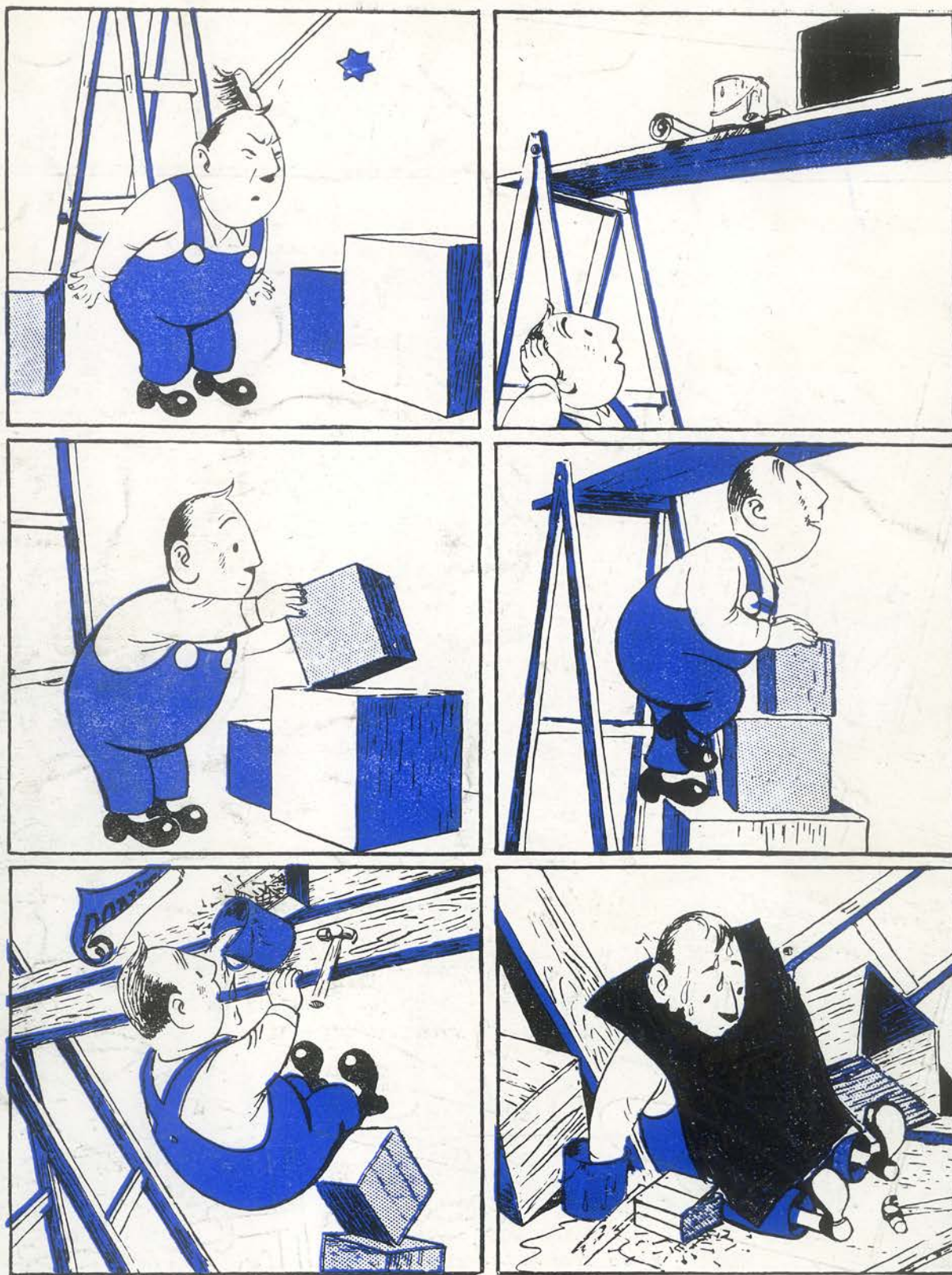


¿CUAL ES EL ARMA MAS CASERA?  
EL ARMARIO

¿Y EL ARMA MAS PESADA?  
EL ARMATOSTE

¿Y EL ARMA MAS CASTIZA?  
EL "ARMA MIA" DE LOS ANBALUCES

# HUMOR EN LO SERIO



## GUERRA, GUERRA CONTRA EL ACCIDENTE

He aquí otro «monos» de Mendoza, divulgados en una revista extranjera sin otra leyenda que esta: «ATENCIÓN AL PELIGRO». A nosotros nos parece demasiado lacónico el aviso. El dibujante ha querido conseguir la prevención con el humor que le caracteriza, pero en el fondo de los trazos brota, incontenible, la realidad de que cosas como ésta —aunque, desgraciadamente, con consecuencias más desgraciadas— surgen en la tarea diaria al conjuro de la confianza y la des-

preocupación. En el trabajo hay que pensar siempre en el riesgo. Se precisa tener presente en todo momento que puede producirse el accidente por la causa más nimia. Y estando prevenido se podrá actuar con seguridad, rapidez y eficiencia.

Para ello habrá que pensar de antemano cómo es el trabajo que se está realizando y cuáles son los riesgos en que puede caerse.